

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 50/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιανουαρίου 2004

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς εισαγωγής γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων και για το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/2001

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 3 και το άρθρο 29 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 της Επιτροπής⁽²⁾ αφορά κυρίως σε ετήσια ποσόστωση για το βούτυρο, η οποία δεν έχει κατανεμηθεί κατά τη διάρκεια του έτους. Για να είναι δυνατό οι εισαγωγές στο πλαίσιο της ποσόστωσης αυτής να κατανεμηθούν με ισόρροπο τρόπο καθόλη τη διάρκεια του έτους της ποσόστωσης, για να διασφαλιστεί με τον τρόπο αυτό κατάλληλος εφοδιασμός της εσωτερικής αγοράς, πρέπει να κατανεμηθεί η εν λόγω ποσόστωση σε δύο εξαμηνιαίες μερίδες, λαμβάνοντας όμως υπόψη την ιστορική εξέλιξη των εισαγωγών του εν λόγω προϊόντος εντός της περιόδου ποσόστωσης.
- (2) Το κεφάλαιο I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 αφορά τις ποσοστώσεις, που κατανομούνται με βάση τις δυο εξαμηνιαίες μερίδες κατά τον Ιανουάριο και τον Ιούνιο κάθε έτους. Ενόψει της προσχώρησης των δέκα νέων κρατών μελών την 1η Μαΐου 2004, πρέπει να προβλεφθεί για τους εμπορευόμενους των χωρών αυτών η δυνατότητα να συμμετέχουν στις κοινοτικές ποσοστώσεις από την ημερομηνία αυτή. Για το σκοπό αυτό, πρέπει να περιοριστούν οι ποσότητες που άνοιξαν τον Ιανουάριο 2004 στις ισοδύναμες ποσότητες για την περίοδο από Ιανουάριο έως Απρίλιο 2004. Ωστόσο, η κατανομή αυτή δεν πρέπει να εφαρμοστεί στις ποσοστώσεις που αφορούν το ημερολογιακό έτος, όταν αυτές χαρακτηρίζονται από υποαπορρόφηση κατά τη διάρκεια των προηγούμενων ετών.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 καθορίζει, μεταξύ άλλων, τις λεπτομέρειες εφαρμογής στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, των καθεστώτων εισαγωγής που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών μελών της αφενός και ορισμένων χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης αφετέρου. Προκειμένου να εφαρμοστούν οι παραχωρήσεις που προβλέπονται από την απόφαση 2003/452/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου για την προσαρμογή των εμπορικών

πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, ενεργούντων στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου, ώστε να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών για νέες αμοιβαίες γεωργικές παραχωρήσεις⁽³⁾, πρέπει να αυξηθούν ορισμένες υφιστάμενες ποσοστώσεις.

- (4) Για την πληροφόρηση της εξέλιξης της συστάσεως των εισαγομένων τυριών στο πλαίσιο των διαφόρων ποσοστώσεων, το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 προβλέπει την ένδειξη από τους εμπορευόμενους ορισμένων περιεκτικότητας στη διασάφηση εισαγωγής. Όταν οι αναγραφόμενες περιεκτικότητες υπερβαίνουν τις περιεκτικότητες που αναγράφονται στο παράρτημα III του εν λόγω κανονισμού, οι αρμόδιες αρχές πληροφορούν σχετικά την Επιτροπή. Οι ανακοινώσεις που ελήφθησαν από την Επιτροπή, μετά την επιβολή αυτής της υποχρέωσης, αποδεικνύουν ορισμένη σταθερότητα στη σύνθεση των εισαγομένων τυριών, συναρτήσει του τύπου και της καταγωγής του τυριού. Οι ανακοινώσεις προκαλούν σημαντικό φόρτο εργασίας για τις τελωνειακές υπηρεσίες και για την Επιτροπή και σημαντικό όγκο διαβιβαζόμενων εγγράφων, ενώ στις περισσότερες των περιπτώσεων οι υπερβάσεις των βασικών περιεκτικότητας δεν είναι σημαντικές. Πρέπει συνεπώς να περιοριστούν οι ανακοινώσεις στις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι περιεκτικότητες θα είναι υπερβολικά αυξημένες, προσαρμόζοντας τις περιεκτικότητες του παραρτήματος XIII. Εξάλλου, διαπιστώθηκε ότι για ορισμένες κατηγορίες τυριών, το ενδιαφέρον να λάβουμε τις ανακοινώσεις σε περίπτωση υπερβάσεων των περιεκτικότητας του παραρτήματος XIII είναι αμελητέα, δεδομένου ότι η διακύμανση των εν λόγω περιεκτικότητας είναι περιορισμένη εντός των διαστημάτων που έχουν καθοριστεί στην περιγραφή των εν λόγω προϊόντων στη συνδυασμένη ονοματολογία. Πρέπει συνεπώς να απαλειφθούν οι ανακοινώσεις για τα εν λόγω προϊόντα.
- (5) Η Νέα Ζηλανδία διαβίβασε στην Επιτροπή τα στοιχεία που αφορούν το νέο οργανισμό εκδόσεως. Πρέπει συνεπώς να ενημερωθεί το παράρτημα XII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001.
- (6) Λόγω των νέων προσχωρήσεων την 1η Μαΐου 2004, πρέπει να περιοριστεί η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών, που χρησιμοποιούνται για τις εισαγωγές που κατάγονται από τα νέα κράτη μέλη, έως τις 30 Απριλίου 2004. Πρέπει συνεπώς να υπάρξει παρέκκλιση από το άρθρο 16 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1787/2003 (ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 121).

⁽²⁾ ΕΕ L 341 της 22.12.2001, σ. 29· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2012/2003 (ΕΕ L 297 της 15.11.2003, σ. 19).

⁽³⁾ ΕΕ L 152 της 22.6.2003, σ. 22.

- (7) Η κατανομή σε εξαμηνιαίες μερίδες της ποσόστωσης για το βούτυρο που υπάγεται στο κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 επηρεάζει τον ρυθμό εκδόσεων των πιστοποιητικών IMA 1 από τον οργανισμό εκδόσεως της σχετικής τρίτης χώρας. Για να είναι δυνατό στις αρμόδιες αρχές της χώρας αυτής καθώς και στους ενδιαφερομένους εμπορευομένους να λάβουν γνώση τις τροποποιήσεις αυτής πριν εφαρμοστεί, και μεριμνώντας για την τήρηση των διεθνών υποχρεώσεων της Επιτροπής, πρέπει να προβλεφθεί επαρκής προθεσμία μεταξύ της δημοσίευσής και της έναρξής ισχύος της κατανομής της εν λόγω ποσόστωσης. Ομοίως, δεδομένου ότι τα πιστοποιητικά IMA 1 είναι δυνατό να έχουν ήδη εκδοθεί για το 2004 από τους οργανισμούς εκδόσεως των τρίτων χωρών από την 1η Νοεμβρίου 2003 πρέπει να επιτραπεί η χορήγηση των πιστοποιητικών εισαγωγής για όλα τα πιστοποιητικά IMA 1 που εκδόθηκαν έως την προηγούμενη ημέρα από την έναρξη ισχύος της κατανομής της ποσόστωσης.
- (8) Πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 και να υπάρξει παρέκκλιση από τον εν λόγω κανονισμό.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης του γαλακτός και των γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 τροποποιείται ως εξής:

- Στο άρθρο 24 η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι προς εφαρμογή δασμοί και, για τις εισαγωγές που αναφέρονται στην παράγραφο 1, σημείο α), οι ανώτατες ετήσιες ποσότητες που θα εισαχθούν ανά περίοδο ποσόστωσης, αναγράφονται στο παράρτημα III.»
- Στο άρθρο 26 στην παράγραφο 2 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Ωστόσο, για την ποσόστωση αριθ. 09.4589, τα πιστοποιητικά IMA 1 δύνανται να χορηγηθούν:

 - από την 1η Νοεμβρίου κάθε έτους, με ισχύ από την 1η του επομένου Ιανουαρίου, για τις ποσότητες που δεν υπερβαίνουν την ανώτατη ποσότητα για την πρώτη περίοδο ποσόστωσης του έτους, που αναφέρεται στο παράρτημα III.A· ωστόσο, οι αιτήσεις για την έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής δύνανται να υποβάλλονται μόνο από την πρώτη εργάσιμη ημέρα του Ιανουαρίου·
 - β) από την 1η Μαΐου κάθε έτους, με ισχύ από την 1η του επομένου Ιουλίου, για τις υπόλοιπες ποσότητες της ετήσιας ποσόστωσης, που αναφέρεται στο παράρτημα III.A· ωστόσο, οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής δύνανται να υποβάλλονται μόνο από την πρώτη εργάσιμη ημέρα του Ιουλίου.»

- Το παράρτημα I τροποποιείται ως εξής:
 - α) το μέρος I.A αντικαθίσταται από το κείμενο που εμφανίζεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού·
 - β) στο μέρος I.B, τα σημεία 5, 6 και 10 αντικαθίστανται από το κείμενο που εμφανίζεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού·
 - γ) τα μέρη I.ΣΤ και I.H αντικαθίστανται από το κείμενο που εμφανίζεται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.
- Στο παράρτημα III.A, τα στοιχεία που αφορούν την ποσόστωση αριθ. 09.4589 αντικαθίστανται από το κείμενο που εκφώνεται στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού.
- Στο παράρτημα XII, τα στοιχεία που αφορούν τον οργανισμό εκδόσεως για τη Νέα Ζηλανδία αντικαθίστανται από το εξής κείμενο:

«Όνομασία	Έδρα
New Zealand Food Safety Authority	South Tower 68-86 Jervois Quay PO Box 2835 Wellington Nueva Zelanda Τηλ.: (64-4) 463 2500 Φαξ: (64-4) 463 2501»
- Το παράρτημα XIII αντικαθίσταται από το κείμενο που εμφανίζεται στο παράρτημα V του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών λήγει στις 30 Απριλίου 2004 για:

- τις εισαγωγές με τις ποσοτώσεις που αναφέρονται στο παράρτημα I.B, σημεία 1 έως 4 και 7 έως 10·
- τις εισαγωγές που κατάγονται από τα νέα κράτη μέλη με τις ποσοτώσεις που εμφανίζονται στο παράρτημα I.A.

Άρθρο 3

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 24 παράγραφος 2 και από το άρθρο 26 παράγραφος 2 για το έτος 2004, για την ποσόστωση αριθ. 09.4589, τα πιστοποιητικά εισαγωγής δύνανται να χορηγηθούν με προσκόμιση των πιστοποιητικών IMA 1 που εκδόθηκαν έως την προηγούμενη ημέρα της ημέρας εφαρμογής των διατάξεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημεία 1 και 2.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το άρθρο 1, σημεία 1, 2 και 4 και το άρθρο 3 εφαρμόζονται από την εικοστή πρώτη ημέρα μετά την ημέρα δημοσίευσής του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το άρθρο 1, σημεία 3, 5 και 6 και το άρθρο 2, εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Ιανουαρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«I.A

ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ ΜΗ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΖΟΜΕΝΕΣ ΑΝΑ ΧΩΡΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

Αριθμός της ποσόστωσης	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων (1)	Χώρα καταγωγής	Ετήσια ποσόστωση	Ποσόστωση από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Απριλίου 2004	Ποσόστωση από την 1η Μαΐου έως τις 30 Ιουνίου 2004	Εισαγωγικός δασμός (σε ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους)
09.4590	0402 10 19	Αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη	Όλες οι τρίτες χώρες	68 000	22 667	11 333	47,50
09.4599	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 90 10 (*) 0405 90 90 (*)	Βούτυρο και άλλες λιπαρές ουσίες που παρασκευάζονται από γάλα	Όλες οι τρίτες χώρες	10 000	3 333	1 667	94,80
				σε ισοδύναμο βουτύρου			
09.4591	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Τυρί για πίτσα, κατεψυγμένο, κομμένο σε τεμάχια βάρους όχι μεγαλύτερου του ενός γραμμαρίου, σε περιέκτες καθαρού περιεχομένου 5 kg και άνω, περιεκτικότητας σε νερό τουλάχιστον 52 % κατά βάρος και περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ύλης 38 % ή περισσότερο	Όλες οι τρίτες χώρες	5 300	1 767	883	13,00
09.4592	ex 0406 30 10	Emmental τηγμένο	Όλες οι τρίτες χώρες	18 400	6 133	3 067	71,90
	0406 90 13	Emmental					85,80
09.4593	ex 0406 30 10	Gruyère τηγμένο	Όλες οι τρίτες χώρες	5 200	1 733	867	71,90
	0406 90 15	Gruyère, sbrinz					85,80
09.4594	0406 90 01	Τυριά για μεταποίηση (2)	Όλες οι τρίτες χώρες	20 000	6 667	3 333	83,50
09.4595	0406 90 21	Cheddar	Όλες οι τρίτες χώρες	15 000	5 000	2 500	21,00

Αριθμός της ποσόστωσης	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων (1)	Χώρα καταγωγής	Ετήσια ποσόστωση	Ποσόστωση από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Απριλίου 2004	Ποσόστωση από την 1η Μαΐου έως τις 30 Ιουνίου 2004	Εισαγωγικός δασμός (σε ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους)
09.4596	ex 0406 10 20	Τυριά νωπά (που δεν έχουν υποστεί ωρίμανση), στα οποία περιλαμβάνεται και το τυρί από ορό γάλακτος και πηγμένο γάλα για τυρί, εκτός από το τυρί για πίτσα του αύξοντα αριθμού 09.4591	Όλες οι τρίτες χώρες	19 500	6 500	3 250	92,60
	ex 0406 10 80						106,40
	0406 20 90	άλλα τυριά ή σε σκόνη					94,10
	0406 30 31	άλλα τυριά τηγμένα					69,00
	0406 30 39						71,90
	0406 30 90						102,90
	0406 40 10 0406 40 50 0406 40 90	Τυριά που έχουν μάζα τους πράσινα στίγματα					70,40
	0406 90 17	Bergkäse και appenzell					85,80
	0406 90 18	Τυρί fribourgeois, vacherin mont d'or και tête de moire					75,50
	0406 90 23	Edam					
	0406 90 25	Tilsit					
	0406 90 27	Butterkäse					
	0406 90 29	Kashkaval					
	0406 90 31	Φέτα πρόβεια ή βουβαλίσια					
	0406 90 33	Άλλη φέτα					
	0406 90 35	Κεφαλοτύρι					
	0406 90 37	Finlandia					
	0406 90 39	Jarlsberg					
	0406 90 50	Τυριά πρόβεια ή βουβαλίσια					
ex 0406 90 63	Pecorino	94,10					
0406 90 69	Άλλα						
0406 90 73	Provolone	75,50					
ex 0406 90 75	Caciocavallo						
ex 0406 90 76	Danbo, fontal, fynbo, havarti, maribo, samsø						
0406 90 78	Gouda						

Αριθμός της ποσόστωσης	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων (1)	Χώρα καταγωγής	Ετήσια ποσόστωση	Ποσόστωση από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Απριλίου 2004	Ποσόστωση από την 1η Μαΐου έως τις 30 Ιουνίου 2004	Εισαγωγικός δασμός (σε ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους)
09.4596 (συνέχεια)	ex 0406 90 79	Esrom, italico, kernhem, saint-paulin					
	ex 0406 90 81	Cheshire, wensleydale, lancashire, double gloucester, blarney, colby, monterey					
	0406 90 82	Camembert					
	0406 90 84	Brie					
	0406 90 86	που υπερβαίνει το 47 % αλλά δεν υπερβαίνει το 52 %					
	0406 90 87	που υπερβαίνει το 52 % αλλά δεν υπερβαίνει το 62 %					
	0406 90 88	που υπερβαίνει το 62 % αλλά δεν υπερβαίνει το 72 %					
	0406 90 93	που υπερβαίνει το 72 %					92,60
	0406 90 99	άλλα					106,40

(*) Ένα χιλιόγραμμο προϊόντος = 1,22 χιλιόγραμμα βουτύρου.

(1) Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, το κείμενο για την περιγραφή των προϊόντων πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει απλώς ενδεικτική αξία, ενώ το προτιμησιακό καθεστώς ορίζεται, εντός του πλαισίου του παρόντος παραρτήματος, βάσει του κωδικού ΣΟ. Όπου αναγράφονται κωδικοί ex ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς ορίζεται κατόπιν του κωδικού ΣΟ μαζί με την αντίστοιχη περιγραφή, τα οποία εξετάζονται από κοινού.

(2) Τα αναφερόμενα τυριά θεωρούνται μεταποιημένα όταν έχουν μεταποιηθεί σε προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 0406 30 της συνδυασμένης ονοματολογίας. Στις περιπτώσεις αυτές εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 291 έως 300 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«I.B

5. Προϊόντα καταγωγής Ρουμανίας

Αριθμός της ποσόστωσης	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων ⁽¹⁾	Εφαρμοζόμενος δασμολογικός συντελεστής (% του δασμού ΜΕΚ)	Ποσότητα (σε τόνους)			
				Ετήσια ποσόστωση	Ποσότητες από 1.1.2004 έως 30.4.2004	Ποσότητες από 1.5.2004 έως 30.6.2004	Ετήσια αύξηση από την 1η Ιουλίου 2004
09.4758	0406	Τυριά και πηγμένο γάλα για τυρί ⁽²⁾	Εξαιρέση	2 600	867	433	200

6. Προϊόντα καταγωγής Βουλγαρίας

Αριθμός της ποσόστωσης	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων ⁽¹⁾	Εφαρμοζόμενος δασμολογικός συντελεστής (% του δασμού ΜΕΚ)	Ποσότητα (σε τόνους)			
				Ετήσια ποσόστωση	Ποσότητες από 1.1.2004 έως 30.4.2004	Ποσότητες από 1.5.2004 έως 30.6.2004	Ετήσια αύξηση από την 1η Ιουλίου 2004
09.4675	0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19 0403 10 31 0403 10 33 0403 10 39		Εξαιρέση	500	167	83	0
09.4660	0406	Τυριά και πηγμένο γάλα για τυρί ⁽²⁾	Εξαιρέση	6 400	2 133	1 067	300

10. Προϊόντα καταγωγής Σλοβενίας

Αριθμός της ποσόστωσης	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Εφαρμοζόμενος δασμολογικός συντελεστής (% του δασμού ΜΕΚ)	Ετήσιες ποσότητες (σε τόνους)		Ποσότητα 2004 (σε τόνους) που άνοιξαν τον Ιανουάριο 2004
				από 1.1.2003	ποσότητες που άνοιξαν το 2003	
09.4086	0402 10 0402 21		20 %	1 500	1 500	750
09.4087	0403 10		20 %	750	750	375
09.4088	0406 90		Εξαιρέση	600	450	450 (= 300 + 150)»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

«Ι.ΣΤ

ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΙΙ ΚΑΙ ΙΙΙ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΜΕ ΤΗΝ ΕΛΒΕΤΙΑ

Αριθμός της ποσόστωσης	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμοί	Ποσότητες των ποσοτώσεων				
				Ποσόστωση 2003/2004				2004 και επόμενα από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Ιουνίου
				Σύνολο	από 1.7 έως 31.12.2003	από 1.1 έως 30.4.2004	από 1.5 έως 30.6.2004	
09.4155	ex 0401 30 0403 10	Κρέμα γάλακτος περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 6 % Γιαούρτια	} απαλλαγή	2 000	1 000	667	333	2 000

Αριθμός της ποσόστωσης	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμοί	Ποσότητες των ποσοτώσεων							
				Ποσόστωση 2003/2004				2004	2005	2006	από 1.6.2007
				Σύνολο	από 1.7 έως 31.12.2003	από 1.1 έως 30.4.2004	από 1.5 έως 30.6.2004	από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Ιουνίου		από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Μαΐου	
09.4156	ex 0406	Τυριά εκτός από αυτά που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ D	απαλλαγή	4 250	2 125	1 417	708	5 500	6 750	7 646	απεριόριστη

Ι.Η

ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΜΕ ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΗΣ ΝΟΡΒΗΓΙΑΣ

(σε τόνους)

Αριθμός της ποσόστωσης	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων (1)	Δασμοί	Ποσόστωση (ποσότητα σε τόνους)				
				Ετήσια	Εξαμηνιαία	2003/2004		
						Εξαμηνιαία από 1.7 έως 31.12.2003	από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Απριλίου 2004	από την 1η Μαΐου έως τις 30 Ιουνίου 2004
09.4781	ex 0406 90 23 0406 90 39 ex 0406 90 78 0406 90 86 0406 90 87 0406 90 88	Ένταμ Νορβηγίας Jarlsberg Γκούντα Νορβηγίας Άλλα τυριά	} απαλλαγή	3 467	1 733,5	1 733,5	1 155,7	577,8

(σε τόνους)

Αριθμός της ποσό- στωσης	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων ⁽¹⁾	Δασμοί	Ποσόστωση (ποσότητα σε τόνους)				
				Ετήσια	Εξαμηνιαία	2003/2004		
						Εξαμηνιαία από 1.7 έως 31.12.2003	από την 1η Ιανουα- ρίου έως τις 30 Απρι- λίου 2004	από την 1η Μαΐου έως τις 30 Ιουνίου 2004
09.4782	0406 10	Νωπά τυριά	απαλλαγή	533	266,5	266,5	177,7	88,8

⁽¹⁾ Με την επιφύλαξη των κανόνων ερμηνείας της συνδυασμένης ονοματολογίας, ο τίτλος της περιγραφής των προϊόντων πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει απλώς ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι η εφαρμοστικότητα του προτιμησιακού καθεστώτος καθορίζεται, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, από το πεδίο εφαρμογής των κωδικών ΣΟ.»

ANEXO IV

Αριθμός της ποσό- στωσης	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Χώρα καταγωγής	Ετήσια ποσόστωση από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου (ποσότητα σε τόνους)	Ανώτατη ποσόστωση Ιανουάριος-Ιούνιος (ποσότητα σε τόνους)	Εισαγωγικός δασμός (σε ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους)	Κανόνες για τη συμπλήρωση των πιστοποιητικών
«09.4589	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30	Βούτυρο, τουλάχιστον έξι εβδομάδων, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος προϊόντος ίσης ή ανώτερης του 80 % αλλά μικρότερης από 82 %, που παρασκευάζεται απευθείας από γάλα ή κρέμα γάλακτος χωρίς να χρησιμοποιούνται ειδικευμένες ύλες, στο πλαίσιο μιας μοναδικής, αυτοδύναμης και αδιάλειπτης διεργασίας Βούτυρο, τουλάχιστον έξι εβδομάδων, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες ίσης ή ανώτερης του 80 % αλλά μικρότερης του 82 %, που παρασκευάζεται απευθείας από γάλα ή κρέμα γάλακτος χωρίς να χρησιμοποιούνται ειδικευμένες ύλες, στο πλαίσιο μιας μοναδικής, αυτοδύναμης και αδιάλειπτης διεργασίας που μπορεί να συνεπάγεται τη διέλευση της κρέμας από στάδιο συμπυκνωμένου λίπους γάλακτος ή/και την κλασματοποίηση του εν λόγω λίπους γάλακτος (όπου οι διεργασίες αναφέρονται ως “Ammix” και “Tartinable”)	Νέα Ζηλανδία	76 667	42 167	86,88	Βλέπε παράρτημα IV»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIII

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή (¹)	Περιεκτικότητα κατά βάρος (%) της ξηρής ουσίας	Περιεκτικότητα λιπαρής ουσίας κατά βάρος (%) της ξηρής ουσίας	Περιεκτικότητα σε λιπαρή ουσία κατά βάρος (%)
0406 10 20	Νωπά τυριά	58	71	
0406 30	Τηγμένα τυριά	—	56	—
0406 90 01	Τυριά προς μεταποίηση	65	52	
0406 90 13	Emmental	65	48	
0406 90 21	Cheddar	65	52	
0406 90 23	Edam	58	44	
0406 90 69	Σκληρά τυριά	65	40	
0406 90 78	Gouda	59	50	
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, κ.λπ.	64	52	
0406 90 99	Άλλα τυριά			42

(¹) Παρά τους κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, ο τίτλος της περιγραφής των προϊόντων πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει μόνο ενδεικτική αξία.»